



Attendees listen
to presentations.

يستمع الحاضرون إلى
العروض التقديمية.

Industry and University Unity in Irān

12th International Seminar
on Elevators and Escalators

الصناعة والوحدة الجامعية في إيران

الندوة الدولية الثانية عشرة حول
المصاعد والسلالم المتحركة

Industry
leaders
gathered for
the 12th time.

اجتمع قادة
الصناعة للمرة
الثانية عشرة.



by Mohammad Masoud Majidifar

The 12th International Seminar on Elevators and Escalators was held with the cooperation of the University of Applied Science and Technology and Iran's union of elevator, escalator and affiliated services with the presence of academic staff and industrialists at the Koosha International Center of Applied Science and Technology in Iran on February 23.

The seminar was held with the presence of Dr. Pishbin, the manager of the University of Applied Science and Technology (Tehran Branch); Eng. Abbas Abrishami, the manager of Iran's union of elevator, escalator and affiliated services, experts, professors, industrialists; and a foreign guest.

After reading passages from the Quran and the national anthem, Dr. Sajadi, the educational deputy of Koosha College, thanked outstanding industrialists, professors, foreign guests and sponsors for their presence and declared that, for the 12th time, "We utilized elevator industry knowledge in order to achieve our goals, and, in tough economic circumstances, we respect our industrialists and professors.

Sajadi expressed that countries don't progress unless they increase wealth in their communities, and gaining wealth is due to the strong relationship between industry and university. She added the seminar secretariat had received 22 articles and also the experts' panel on "the investigation of the quality record of domestically manufactured parts in

بقلم محمد مسعود ماجديفار

عقدت الندوة الدولية الثانية عشرة حول المصاعد والسلامة المتحركة بالتعاون مع جامعة العلوم التطبيقية والتكنولوجيا واتحاد المصاعد والسلامة المتحركة والخدمات التابعة، بحضور أعضاء هيئة التدريس والصناعيين في مركز كوشا الدولي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا في إيران في 23 فبراير.

عقدت الندوة بحضور الدكتور بيشبين، مدير جامعة العلوم التطبيقية والتكنولوجيا (فرع طهران)، والمهندس عباس أبرشمي، مدير نقابة المصاعد والسلامة المتحركة والخدمات التابعة، والخبراء والأساتذة والصناعيين في إيران، وضيف أجنبي.

بعد قراءة فقرات من القرآن والنشيد الوطني، شكرت الدكتورة سجدي، الوكيل التربوي لكلية كوشا، الصناعيين والأساتذة والضيوف الأجانب والرعاة على حضورهم وأعلن أنه للمرة الثانية عشرة، "استخدمنا المعرفة بصناعة المصاعد في من أجل تحقيق أهدافنا، وفي ظل الظروف الاقتصادية الصعبة، نحترم صناعيين وأساتذتنا.

وأعربت سجادي عن أن الدول لا تتقدم إلا إذا زادت الثروة في مجتمعاتها، وأن كسب الثروة يرجع إلى العلاقة القوية بين الصناعة والجامعة. وأضافت أن أمانة الندوة تلقت 22 مقالاً، كما أن لجنة الخبراء حول "التحقيق في سجل الجودة لأجزاء المصنعة محلياً في منافسة مع الأجزاء المستوردة



competition with imported parts and future strategies” is being held for the second time in Iran.

During the opening ceremony, Pishbin mentioned the weakness of university-industry relations, expanding on the university-industry role in country development. He mentioned that holding these symposiums and seminars helps improve this relationship, and we should pay more attention to our technicians and technology for advancement.

Then, Abrishami gave a talk on the elevator industry and the necessity of precise planning for accomplishments. He emphasized the support of training centers to develop education in this area. Finally, he analyzed the union strategy towards empowerment and skill growth in the industry and high safety in elevators nowadays.

Afterwards, Eng. Mahalei, director general of the engineering services office, declared technical training and guarantees in the elevator industry are crucial because of the importance of safety in this area.

After that, Dr. Hosseinahad presented his article on evaluating the performance and measuring the efficiency of the elevator to increase effectiveness. He investigated the failure rate and analyzed the matter by data envelopment analysis (DEA) method.

Then, Eng. Mozafarpour gave a speech on elevators resistant to earthquakes. He mentioned how earthquakes occur and the important factors of the design and manufacture of elevators resistant to earthquakes.

Next, Dr. Eskafi presented his article on design and manufacturing smart buffers. He explained buffer application in various industries and effective factors on their function. Also, he declared the usage of non-Newtonian fluids in these kinds of buffers.

والاستراتيجيات المستقبلية” تنعقد للمرة الثانية في إيران. خلال حفل الافتتاح، أشار بيشبين إلى ضعف العلاقات بين الجامعة والصناعة، وتوسيع دور الجامعة والصناعة في تنمية البلاد. وأشار إلى أن عقد هذه الندوات والمؤتمرات يساعد في تحسين هذه العلاقة، ويجب أن نولي المزيد من الاهتمام للفنيين والتكنولوجيا من أجل التقدم. بعد ذلك، ألقى أبرشامي محاضرة عن صناعة المصاعد وضرورة التخطيط الدقيق للإنجازات. وشدد على دعم مراكز التدريب لتطوير التعليم في هذا المجال. وأخيراً، قام بتحليل استراتيجية الاتحاد نحو التمكين ومحو المهارات في الصناعة والسلامة العالية في المصاعد في الوقت الحاضر. عقب ذلك مباشرة، صرح المهندس محالي، مدير عام مكتب الخدمات الهندسية، أن التدريب الفني والضمانات في صناعة المصاعد ضرورية لأهمية السلامة في هذا المجال. بعد ذلك قدم الدكتور حسين نهاد مقاله حول تقييم الأداء وقياس كفاءة المصعد لزيادة الفاعلية. فقد قام بالتحقيق في معدل الفشل وتحليل الأمر عن طريق طريقة تحليل غلاف البيانات (DEA). بعد ذلك، ألقى المهندس مظفر بور كلمة عن المصاعد المقاومة للزلازل. وذكر كيفية حدوث الزلازل والعوامل المهمة لتصميم وتصنيع المصاعد المقاومة للزلازل. بعد ذلك، قدم الدكتور اسكافي مقاله عن تصميم وتصنيع المحاليل الذكية المؤقتة. وأوضح تطبيق مخفف الصدمات في مختلف الصناعات والعوامل الفعالة على وظيفتها. كما أعلن عن استخدام السوائل غير النيوتونية في هذه الأنواع من مخففات الصدمات. بعد الاستراحة، قدم المهندس عبادي عرضاً حول مقاله



After the break, Eng. Ebadi gave a presentation on his article on public elevator requirements. He investigated EN-81 standards and elevator protection from vandalism.

Next, Eng. Hasandoost gave a talk on her article about the usage of nylon in the elevator industry. She mentioned the usage of nylon in pulleys and its advantages for the environment, energy consumption decreases and lower costs.

Eng. Esmaeili followed and gave a talk on challenges in escalator use in public transportation. He expressed that choosing the escalator according to user type and technical details is really important, as well as its bill of materials (BOM).

Next, the expert panel on the investigation of the quality record of domestically manufactured parts in competition with imported parts and future strategies was held for the second time in Iran. Eng. Ememirad was the chairman of the panel, and the engineers and experts discussed the topic. Also, representatives of different parts, such as interior production, importation, standard and human resource management, were present for the panel. Its goal was to compare elevator parts production in Iran and elevator parts importation, as well as to analyze the business plan and economic feasibility.

According to the experts, Iran is strong in elevator parts production, scoring more than 80 out of 100 in this area. Also, domestically manufactured products are able to compete with European products since manufacturers have a high ability and capacity for production.

Afterward, Eng. Mardomi spoke about the elevator and escalator union activities and function and its achievements.

At the seminar, qualified articles were presented in the convention hall with the instructors present. There were six

حول متطلبات المصاعد العامة. فقد قام بالتحقيق في معايير EN-81 وحماية المصعد من التخريب.

بعد ذلك، ألقى المهندس حسندوست حديثاً عن مقالاتها حول استخدام النايلون في صناعة المصاعد. وأشارت إلى استخدام النايلون في البكرات ومزاياه للبيئة، وانخفاض استهلاك الطاقة، وانخفاض التكاليف.

تبع ذلك المهندس إسماعيلي وألقى محاضرة عن التحديات في استخدام السلم المتحرك في وسائل النقل العام. وأعرب عن أهمية اختيار السلم المتحرك حسب نوع المستخدم والتفاصيل الفنية، وكذلك قائمة المواد (BOM) الخاصة به.

بعد ذلك، عُقدت لجنة الخبراء المعنية بالتحقيق في سجل الجودة للأجزاء المصنعة محلياً في منافسة الأجزاء المستوردة والاستراتيجيات المستقبلية للمرة الثانية في إيران. تولى المهندس إيميراد مهمة رئيس اللجنة، وناقش المهندسون والخبراء الموضوع. كما حضر اللجنة ممثلون عن أجزاء مختلفة، مثل الإنتاج الداخلي، والاستيراد، والمعياري، وإدارة الموارد البشرية. كان هدفها هو مقارنة إنتاج أجزاء المصاعد في إيران واستيراد أجزاء المصاعد، وكذلك تحليل خطة العمل والجدوى الاقتصادية.

وفقاً للخبراء، فإن إيران قوية في إنتاج أجزاء المصاعد، حيث سجلت أكثر من 80 من أصل 100 في هذا المجال. علاوة على ذلك، فإن المنتجات المصنعة محلياً قادرة على منافسة المنتجات الأوروبية نظراً لأن الشركات المصنعة تتمتع بقدرة عالية على الإنتاج.

عقب ذلك، تحدث المهندس مردومي عن أنشطة اتحاد المصاعد والسلام المتحركة ووظيفته وإنجازاته.



Pishbin spoke during the seminar opening.



Eskafi was chosen as the best article presenter.

تحدث بيشبين خلال افتتاح الندوة.

تم اختيار اسكافي كأفضل مقدم مقالات.

articles on which the authors gave lectures. Twenty-two articles were sent to the seminar secretariat and 10 articles were accepted according to the scientific committee's judgment. Out of the 10 articles, six were presented at the convention hall.

At the end, commendation letters were bestowed to the foreign guest, elevator companies at the seminar, elevator and escalator industry experts and the presenter of the best article. Eskafi, head of the department of elevator and escalator engineering at Koosha College, was chosen as the best article presenter.

In this seminar, 13 elevator corporations participated as sponsors:

- ◆ General Cabin
- ◆ Cabin Plus
- ◆ Laran Sanat
- ◆ Hydro Farco
- ◆ NS Karen
- ◆ Saman Faraz
- ◆ Nikan Commercial
- ◆ Maleki Cabin
- ◆ Sana
- ◆ Balaban Sanat
- ◆ Elevator 110
- ◆ Tochal Asanbar
- ◆ Diara

Also, one significant international guest from Türkiye took part at the seminar: Mr. Bülent Yılmaz, managing director of ELEVATOR WORLD Türkiye and Middle East publications.

In conclusion, all participants are invited to the 13th International Seminar on Elevators and Escalators in February 2024. 🌍

في الندوة، تم تقديم مقالات مؤهلة في قاعة المؤتمر مع وجود المدربين. كانت هناك ستة مقالات ألقى المؤلفون محاضرات عنها. تم إرسال 22 مقالاً إلى سكرتارية الندوة وتم قبول 10 مقالات حسب رأي اللجنة العلمية. ومن أصل 10 مواد، تم تقديم ستة في قاعة المؤتمر.

وفي النهاية، تم تقديم خطابات الثناء للضيف الأجنبي وشركات المصاعد في الندوة وخبراء صناعة المصاعد والسلالم المتحركة ومقدم أفضل مقال. تم اختيار اسكافي، رئيس قسم هندسة المصاعد والسلالم المتحركة في كلية كوشا، كأفضل مقدم مقالات. شاركت 13 شركة مصاعد كرامة في هذه الندوة:

- ◆ General Cabin
- ◆ Cabin Plus
- ◆ Laran Sanat
- ◆ Hydro Farco
- ◆ NS Karen
- ◆ Saman Faraz
- ◆ Nikan Commercial
- ◆ Maleki Cabin
- ◆ Sana
- ◆ Balaban Sanat
- ◆ Elevator 110
- ◆ Tochal Asanbar
- ◆ Diara

كما شارك في الندوة ضيف دولي مهم من تركيا: السيد بولنت يلماز، المدير الإداري لمجلة ELEVATOR WORLD لإصدارات تركيا والشرق الأوسط.

في الختام، تم دعوة جميع المشاركين إلى الندوة الدولية الثالثة عشرة حول المصاعد والسلالم المتحركة في فبراير 2024. 🌍

Sajadi spoke first and thanked the attendees, guests and sponsors for their presence.

وتحدّثت السيدة سجادي أولاً وشكرت الحضور والضيوف والرعاة على حضورهم.

